

MAN–CUSTODIAN OF CREATION

SATURDAY 8

9:30 am

Θεία Εύχαριστία καὶ Κτίσις

The Eucharist and Creation

✠ ANTONIJ OF BORYSPIL', Kiev

Πῶς νὰ όμιλοῦμε σήμερα περὶ Κτίσεως;

How to Speak Today about Creation?

JOHN CHRYSSAVGIS, Boston

Συμπεράσματα τοῦ συνεδρίου

Conclusions of the Conference

MICHEL VAN PARYS, Chevetogne

At our resurrection, both earth and heaven will God renew ... Upon our mother earth, along with us, did he lay disgrace, when he placed on her, with the sinner, the curse; so, together with the just, he will bless her too; this nursing mother, along with her children, shall he who is Good renew.

St Ephrem the Syrian, *Hymns on Paradise*

Scientific Committee

Enzo Bianchi (Bose), Lino Breda (Bose), Sabino Chialà (Bose), Lisa Cremaschi (Bose), Hervé Legrand (Parigi), Adalberto Mainardi (Bose), Antonio Rigo (Venezia), Luigi d'Alala Valva (Bose), Michel Van Parys (Chevetogne)

i nformation and Conference Registration

- The Conference is open to all.
- Simultaneous translation will be provided in Italian, Greek, Russian, French and English.
- Participants are kindly requested to arrive on **Tuesday, 4 September**. The Conference will end on **Saturday, 8 September** with a festive meal.
- Lodging will be provided at the Monastery and in the nearby area. There will be daily transportation service for those who are not lodged at the Monastery.
- To sign up for the Conference it is first necessary to telephone to the Secretariat of the Conference to see if there are available places and only then to send the enclosed registration form by **31 August 2012**. For further information, contact the Secretariat.

Celebration of the Orthodox Divine Liturgy

Saturday, 8 September

7:00 am

Solemnity of the Nativity of the Mother of God

Photo: *Creation of Adam*, Monreale

b

Monastero di Bose

Convegno Ecumenico – Segreteria organizzativa
I-13887 Magnano (BI)
Tel. +39 015.679.185 – Fax +39 015.679.294
convegni@monasterodibose.it
www.monasterodibose.it

XX International Ecumenical Conference on Orthodox Spirituality

IN COLLABORATION WITH ORTHODOX CHURCHES



"Ανθρωπος Θεματοφύλαξ της Κτίσεως

MAN–CUSTODIAN OF CREATION

Monastery of Bose
5-8 September 2012

with the contribution of Piedmont Region

Άνθρωπος

Θεματοφύλαξ τῆς Κτίσεως

Monastery of Bose, 5-8 september 2012

WEDNESDAY 5

9:00 am

Έναρξη συνεδρίου

Opening
Greetings of the Delegations

Η Κτίσις στήν Άγια Γραφή

Creation in the Bible

ENZO BIANCHI, Prior of Bose

Ιερεῖς τῆς Κτίσεως:

ἡ διακονία τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου γιὰ τὴν προστασία τῆς Κτίσεως

Priests of Creation:
the Service of the Ecumenical Patriarchate
for the Protection of Creation

* IOANNIS OF PERGAMON, Constantinople

Η Εκκλησία

καὶ τὰ οἰκολογικὰ προβλήματα

The Church and Ecological Problems

* AMVROSIJ OF GATČINA, Saint Petersburg

Φύσις τραυματιώσα καὶ ιαθείσα στὸν στοχασμὸν τῶν Πατέρων τῶν πρώτων χριστιανικῶν αἰώνων

Nature, Wounded and Healed,
in Early Patristic Thought

JOHN BEHR, New York

Discussion

THURSDAY 6

9:00 am

«Βίβλος Κτίσεως»: Ή φύσις κατὰ τοὺς
Πατέρες τῆς συριακῆς παραδόσεως
«The Book of Creation»: Nature according to the Syriac Fathers
NESTOR KAVVADAS, Tübingen

Σκέψεις περὶ τῆς χριστολογικῆς
προσεγγίσεως ἀνθρώπου καὶ Κτίσεως
τοῦ ὁσίου Μαξίμου τοῦ Ὄμολογητοῦ
Some Reflections on Maximus the Confessor's Christological Approach to Man and Creation
ASSAAD E. KATTAN, Münster

Φύσεως θέατις: Παράδεισοι ψυχῆς καὶ
ἀνθροί λειμῶνες στὸν βυζαντινὸν μυστικισμό¹
Contemplation of Nature, Spiritual Gardens and Meadows in Byzantine Mysticism
ANTONIO RIGO, Venice

Round Table 3:30 pm

Μοναχισμὸς καὶ Κτίσις

Monasticism and Creation

Chair: * ANDREJ OF REMESIANA, Belgrade

Μοναστικὸς χώρος καὶ περιβάλλοντος μετασχηματισμός:
‘Η Μονὴ Σολόβκι καὶ οἱ ὄσιοι ἀσκητὲς τοῦ ρωσικοῦ Βορρᾶ
Monastic Space and the Transformation of the Environment: the Solovki Monastery and the Ascetics of the Russian North

PORFIRIJ ŠUTOV, Solovki
MITROFAN BADANIN, Varzuga

Μοναστικὸς χώρος καὶ περιβάλλοντος μετασχηματισμός:
ἡ ἐμπειρία τῶν κιστερκιανῶν μοναχῶν
Monastic Space and the Transformation of the Environment: the Cistercian Experience

ESTHER DE WAAL, Rowlestane

Ἀσκητὲς καὶ φυσικὸς περιβάλλον
στὴν βυζαντινὴ μοναχικὴ παράδοση
Asetics and the Natural Environment in the Byzantine Monastic Tradition
DIMITRIOS MOSCHOS, Athens

FRIDAY 7

9:00 am

Η Κτίσις στήν ὁρθόδοξη λειτουργία
Creation in the Orthodox Liturgy
JOB GETCHA, Paris

Κτίσις καὶ καθολικὴ σωτηρία στήν
ἐσχατολογία τοῦ Σεργίου Μπουλγκάκωφ
Creation and Universal Salvation in the Eschatology of Fr Sergius Bulgakov
PAVEL L. GAVRILYUK, Saint Paul MN

Παράδεισος ἐπὶ γῆς: μία εἰκονογραφία τῆς
Κτίσεως στὴ Μολδαβία τοῦ 16^{ου} αἰώνα
Paradise on Earth: Iconography of Creation in Sixteenth-Century Moldavia
ANCA VASILIU, Paris

Round Table 3:30 pm

Άνθρωπος καὶ ἡθικὴ τῆς Κτίσεως

Man and Creation Ethics

Chair: PANTELIS KALAITZIDIS, Volos

Ἄσκηση: ἀρχαιόθεν πηγὴ κόσμου καινοῦ
Asceticism: an Ancient Resource for a New World
* SERAPHIM OF GERMANY, Nürnberg

Ἡθικὴ τῆς Κτίσεως
στὴ σύγχρονη ὁρθόδοξη θεολογία
Creation Ethics in Contemporary Orthodox Theology
ELISABETH THEOKRITOFF, Mount Tabor NJ

Η Κτίσις ὑπὸ τὸ πρᾶσμα τῆς ἐπιστήμης
Creation from a Scientific Point of View
ANTOINE COURBAN, Beirut